



# CỘN BÁN THUỐC GIÁ MẠO NỮA THỜI!!

Khắp cõi Đông-Pháp còn ai không biết danh tiếng như « Cam-tich-tan » nhân hiệu « Con Buom-Buom » của nhà thuốc Đại-Quang & Cholon là rất hay thanh bùi, chúng thường nèo bằng, hang ném tiêu-thú chàng bao nhiêu mà kệ. Vì thế nên nhiều kè thường làm ra thuốc Cam-tich-hieucon Buom già dặng bén mà gặt người thứ-kì. Song sự lý có là mè thường mang lèi hai lòn ; như tiệm Sanh-Hòa-Dương & Thủ-Thừa, tiệm Tè-Sanh-Dương và Cao-Thien-Dương & Thua-nuet đều có tên Cam-tich-hieu con Buom già. Hèm tháng-giờ rồi, hì hòi dược-phong đã biến, bắt dông quâng tang, mồi tiệm phái bồi-thường bết nát, trám bạc (5000đ) mới tính em chung. Trước kia chỉ tiệm Tòn-tho-Dương & Thủ-Hòa, hì & thủng tòi, và thường phi-tòn, cũng vì báu thuốc Cam-tich-hieu con Buom già.

Sau rốt xin khuyên qui vý cõi mua thuốc Cam-tich nón nái cho được thật hiện, con Buom nón là hay, nếu mua nhầm thứ già thi đã mất tiền vô ích mà cũng còn thêm bình-hoàn nữa, vậy xin lưu ý !

## Dalnan-Koosi

NHẬP CÁNG XUẤT CÁNG  
KHO TRƯỞNG BẢN SÀI VÀ BẢN LỀ

Đại-Quang & Cholon  
Số 66, đường Viên-est (GIÁY THẾP HỘI SỐ 448),  
Bản hảng xin cõi lời cho qui ông và qui  
bà hay, kỵ tàu này có chỗ già

**ĐỒ KIỀU** : miếng thô dĩa và chén thiệt tài lấy theo kinh và Giang-Tây làm ra dẹp y với người biết dùng mà lại thử nhèn là nước men cúng nõi cành xanh. Ngoài ra nõi cành lâm mòn hòn là, chưng cần phải phô trương cho lầm lõi ; nhưng nhà Đại-Quang có buôn hòn với bồn hằng để làm chưng chà.

Đó toàn lát lõi rẽ hơn các nát.

Tổng-Đại-Quang & Cholon

Chủ-nhons : M. MATSITA

## AI MUỐN MUỐN NHÀ PHỐ RẺ ?

PHÒ LÂU dã comfort moderne à 15 Albert le Duc 608  
PHÒ TRỌT 4 phòng, dã comfort moderne, à Tôn-dinh 555  
PHÒ TÙNG 4 phòng, dã comfort moderne, à Tôn-dinh 545  
PHÒ TRỌT 4 phòng, dã comfort moderne, à 60/62, đường  
BÙO QUỐC, 100, 200, 300 đồng Peul Blaum  
dã comfort moderne, dã comfort moderne, dã comfort  
dã comfort, dã comfort, dã comfort, dã comfort, dã  
BÙA KHẨU dã comfort Peul Blaum  
Comfort moderne là có nhà bùi, nhà bếp, nhà tắm, nhà  
nhà bếp, nhà tắm.

Chủ-phò : Cie Poneière d'Indochine  
81, RUE RICHAUD - SAIGON



## PENSIONNAT NGUYỄN-VĂN-NGŨ AVENUE DARIÈS MYTHO - VILLE

Zu truong ngày 16 September 1948

Lýp lót - nghiệp,

Đến Annné : học trong 10.000đ/mỗi tháng học ngoại 1000  
Đến Annné : — 18.00 — — 9.00

Lýp sô - học

Lýp nhất :	— 14.00 —	— 4.00 —
Lýp nhì :	— 13.00 —	— 3.50 —
Lýp ba :	— 12.00 —	— 3.00 —
Lýp tư :	— 11.00 —	
Lýp chát :	— 10.00 —	— 1.50 —

Giá giao-ván-nhà nghiệp dạy trả có dùi-đang  
mỗi giờ bốn-đang.

## Mời in rói

Mạc-lyc (caissons) các tì sà  
và đà vữa phẳng mõi lò rót, ng  
nhé ôt, sao daeng, zin, nút  
chó ôt.

Mái xuôi bắn bộ sét dày nói  
tùy theo: Quang-đóng, Trùm-chuon

Phát-biển biền ra lang-su và Võ  
Nam là đòn vây chí-quốc-ngãy v  
cõi là ché hoa, họa lily 1 mìnhs  
đứa. Tron-by 2 cuôc già 050đ/th  
đòn giào bốn-đang.

TIN-BÚL THỦ XÃ

37-38 Sabaroun - SAIGON

Mời lai ! Mời lai !!

Ni-Saigen may áo dài thật t  
hông: Quang-đóng, Trùm-chuon  
Phát-biển biền ra lang-su và Võ  
Nam là đòn vây chí-quốc-ngãy v  
cõi là ché hoa, họa lily 1 mìnhs  
đứa. Tron-by 2 cuôc già 050đ/th  
đòn giào bốn-đang.

M. LIOU

6, đường Vanner - SAIGON

## Tin trong n'ú' ó'c

### SAIGON

Không nón gáy chia khóa

của anh em già

Som mai hòn hòn thuong

thâm cõi xé một vụ, rồng-đeo

gáy nón coi vụ này mà hòn

gương.

Ngoài là có một người khôn

trên L.Y. là một nhà phu cũ,

vợn bón & dường quai de

Nghe, sáp, dã vòn, bón mồi

người ban hòn L.Y., cũng

chỗ reo là một vụ xay, mà nón

kì diệu là hương-chắc trong

lòng.

Lòng Vina - Trí & Yêu-miền

giáp với Cao-miền, bón cự

Cao-miền où khỉ già hòn hòn,

không nón gáy chia

Huong-đong, Huu-miền. Hồi

nón nón gáy gáy

đang, lát lát

không nón gáy</







